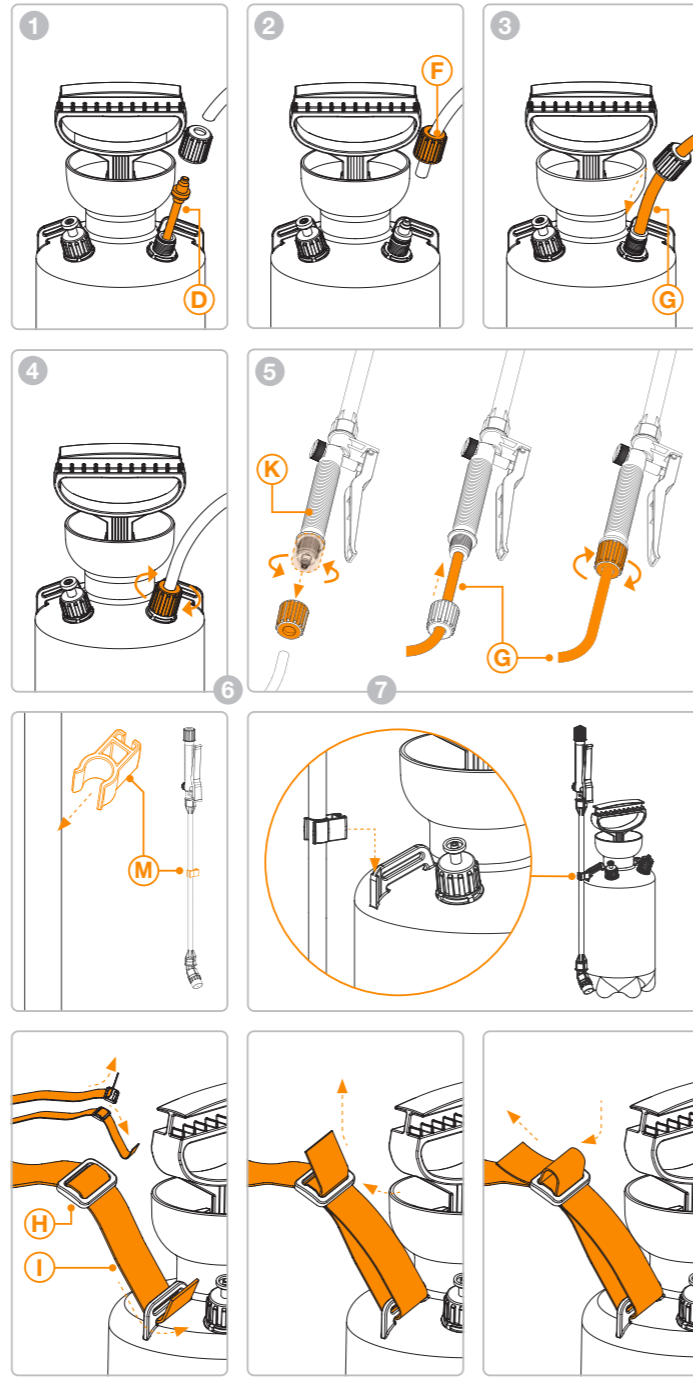


- UK Pressure Sprayer
- FI Paineruisku
- SE Tryckspruta
- NO Trykksprøyte
- DK Tryksprøjte
- FR Pulvérisateur à pression
- ES Pulverizador de presión
- PT Pulverizador de pressão
- DE Drucksprüher
- NL Drukspuit
- IT Pompa a spalla a precompressione
- PL Opryskiwacz ciśnieniowy
- HU Permetező
- EE Survepihusti
- LV Spiedina laistītājs
- LT Slėginis purkštuvais
- RU Опрыскиватель
- SK Tlakový rozprašovač
- CZ Tlakový rozprašovač
- RO Pulverizator presiune



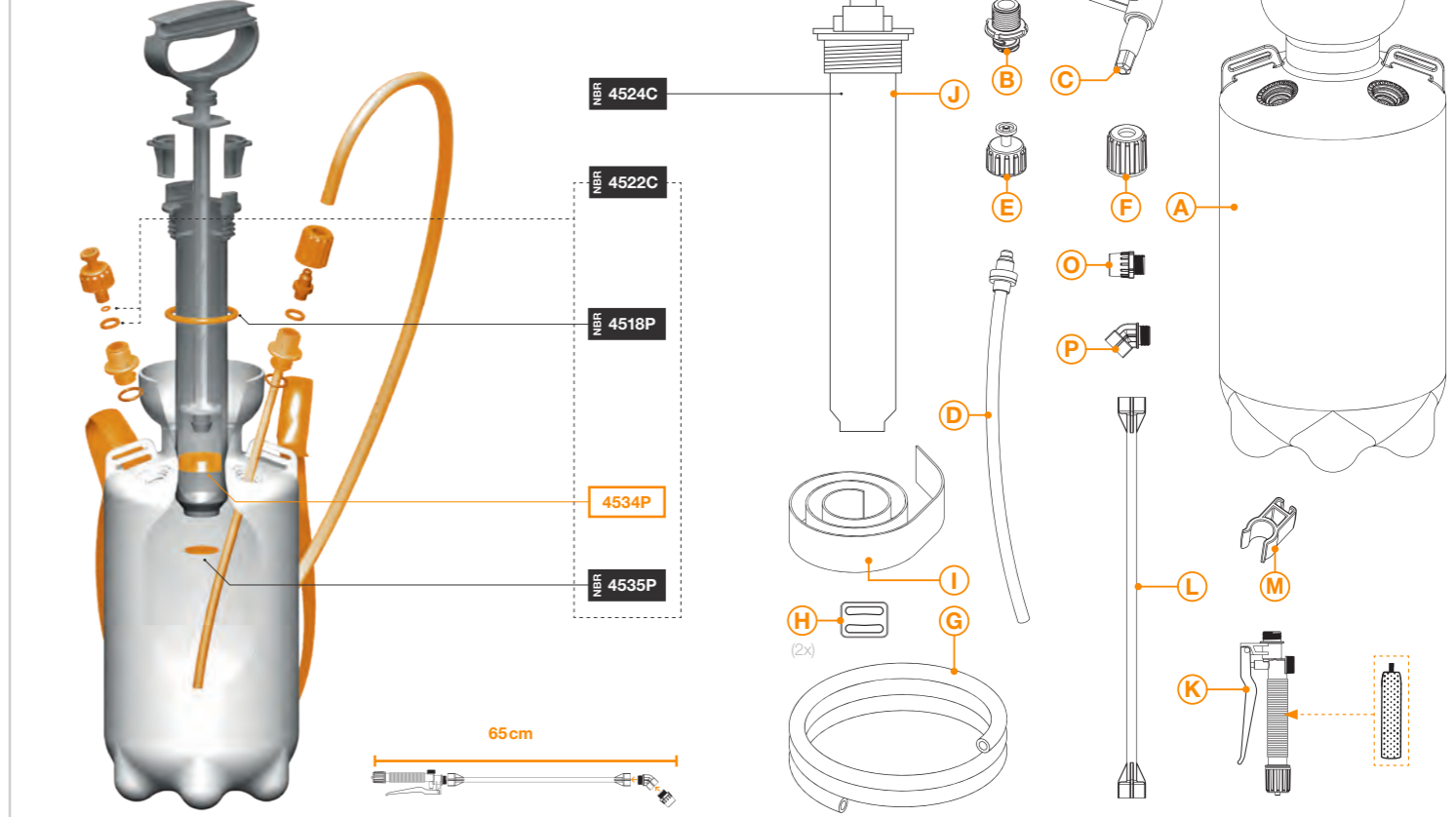
Assembly



Warranty terms

The manufacturer shall repair or replace, through the dealer, any parts of the product found to be faulty due to manufacturing defects, for a period of 36 months as of the date of purchase. **The warranty does not cover defects due to tampering, improper use or wear.** The warranty is valid only if the customer returns to the product to the dealer complete in all its parts together with the receipt or other document proving the date of purchase. Valmistaja lupaa korjata tai tarvittaessa vaihtaa jälleenmyyjän kautta kaikki ne tuotteen osat, joissa ilmenee valmistusvirheitä 36 kuukauden sisällä tuotteen hankkimisesta. Takuun piiriin eivät kuulu laitteeseen suorite-**tuista muutoksista, virheellisestä käytöstä tai kulumisesta aiheutuneet viat.** Takuu on voimassa ainoastaan silloin, kun asiakas palauttaa jälleenmyyjälle tuotteen kokonaisuudessaan yhdessä ostokuitin tai muun vastaavan ostotodistuksen kanssa. Tilverkaren ska, genom återförsäljaren, reparera eller ersätta eventuella delar på produkten som noterats vara felaktiga på grund av tillverkningsfel. Detta gäller under 36 månader från och med inköpsdatum. **Garantin täcker inte skador som uppstått till följd av ändringar, felaktig användning eller slitage.** Garantin gäller bara om kunden returnerar produkten till återförsäljaren komplett med samtliga delar, tillsammans med kvittot eller annat dokument som styrker inköpsdatumet.

Pressure sprayer parts



Produsenten forplikter seg til å reparere eller eventuelt skifte ut (gjennom forhandleren) de deler som eventuelt har fabrikkasjonsfeil innen 36 måneder fra kjøpsdatoen. **Garantien dekker ikke defekter som følge av endringer, feil bruk eller slitasje.** For at garantien skal være gyldig må brukeren levere produktet og alle dens deler til forhandleren og vedlegge kvitteringen eller et annet dokument som viser innkjøpsdatoen. Producenten skal via forhandleren reparere eller erstatte enhver del af produktet, der viser sig at være fejlbehæftet på grund af produktionsfejler i en periode på 36 måneder efter købsdatoen. **Garantien dækker ikke fejl, der skyldes manipulation, forkert brug eller slid.** Garantien er kun gyldig, hvis kunden returnerer produktet og alle dens dele til forhandleren sammen med kvitteringen eller et andet dokument, hvorpå købsdatoen fremgår. Le fabricant s'engage à réparer ou remplacer, par l'intermédiaire du revendeur, tout vice de fabrication, pour une période de 36 mois à compter de la date d'achat. **La garantie ne couvre pas les défauts dus à une détérioration, à une mauvaise utilisation ou à l'usure.** La garantie est valable si le client retourne le produit complet au revendeur avec la preuve d'achat. El fabricante se compromete a reparar o eventualmente a sustituir, a través del vendedor, durante un período de 36 meses desde la fecha de compra, aquellas partes del producto que manifestaran defectos de fabricación. **Quedan excluidos los defectos debidos a manipulaciones indebidas, uso impropio o desgaste.** Para que la garantía tenga validez, el usuario tiene que entregar al vendedor el producto. O fabricante compromete-se a reparar ou substituir, através do revendedor, todas as partes do produto que apresentarem defeitos de fabrico, durante um período de 36 meses a partir da data da compra. **A garantia não inclui defeitos devidos a manipulações indevidas, uso impróprio ou desgaste.** A garantia é válida apenas se o cliente devolver o produto completo ao vendedor acompanhado do recibo ou de qualquer outro documento que comprove a data de compra. Der Hersteller repariert oder ersetzt über den Händler diejenigen Teile des Produkts, die sich aufgrund von Herstellungsfehlern als fehlerhaft erweisen. Diese Garantie gilt über einen Zeitraum von 36 Monaten ab Kaufdatum. **Die Garantie deckt keine Defekte aufgrund von Fremdeinwirkung, unsachgemäßem Gebrauch oder Abnutzung ab.** Die Garantie gilt nur, wenn der Kunde das Produkt vollständig in all seinen Teilen und mit der Kaufquittung oder einem anderen Dokument, das das Kaufdatum belegt, zum Händler zurückbringt. De fabrikant verplicht zich om eventuele onderdelen van het product die fabriekstouten blijken te vertonen gedurende een periode van 36 maanden na de aankoopdatum via de verkoper te repareren of eventueel te vervangen. **Gebreken ten gevolge van manipulatie, verkeerd gebruik of slijtage vallen buiten de garantie.** De garantie is alleen geldig als de gebruiker het hele apparaat naar de verkoper terugbrengt samen met de kassabon of een ander bewijs waarop de aankoopdatum staat vermeld. Il produttore si impegna a riparare o eventualmente a sostituire, tramite il rivenditore, per un periodo di 36 mesi dalla data di acquisto, quelle parti del prodotto che risultassero viziate da difetto di fabbricazione. **Sono esclusi difetti dovuti a manomissioni, errato utilizzo o usura.** Affinchè la garanzia sia valida, l'utente deve consegnare al rivenditore stesmo il prodotto completo in ogni sua parte allegando la ricevuta fiscale o altro documento comprovante la data di acquisto. Producent zobowiązuje się naprawić lub wymieniać, za pośrednictwem sprzedawcy, w przeciągu 36 miesięcy od daty zakupu, te części produktu, które posiadają wady fabryczne. **Są wykluczone wady spowodowane**

naruszeniem, błędnym użytkowaniem lub zużyciem. Aby gwarancja była ważna, użytkownik musi dostarczyć sprzedawcy produktu kompletny w każdej swojej części, dołączając kwit lub inny dokument potwierdzający datę zakupu. A gyártó vállalja azoknak a gyártáshibás daraboknak a megjavítását vagy a kicserélését, amellyeket a gyártási időtől számítva 36 hónapon belül vásároltak meg a továbbeladótól. **Ki van zárva azoknak a daraboknak a kicserélése vagy a javítása amellyeket rosszul kezeltek vagy amelyek elhasználtak.** A garancia csak abban az esetben érvényes ha a teljes terméket viszik vissza a továbbeladóhoz. Tootja parandab või asendab edasimüüja kaudu tootmisdefektide tõttu vigase toote 36 kuu jooksul alates ostukuu-päevast. **Garantii alla ei kuulu rikkumise, väärkasutuse või kulumise tõttu tekkinud defektid.** Garantii kehtib ainult siis, kui klient tagastab edasimüüjale täieliku toote koos tšeki või muu ostukuu-päeva tõendava dokumentiga. 36 mēnešu periodā no iegādes datuma ražotājs ar izplatītāja starpniecību remontēs vai nomainīs jebkādas izstrādājuma daļas, kas atzītas par bojātām ražošanas defektu dēļ. **Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies nepilnvarotu izmaiņu, nepareizas lietošanas vai nolietojuma dēļ.** Garantija ir derīga tikai tad, ja klients atgriež izplatītājam pilnīgu izstrādājumu ar visām tā daļām, kā arī kviti vai citu dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums. Gamintojas įsipareigoja 36 mėnesius nuo įsigijimo datos, bendradarbiaudamas su pardavėju, sutaisyti arba pakeisti bet kokias gaminių, kuris sugedo dėl gamybos defektų, dalis. **Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl modifikavimo, netinkamo naudojimo arba susidėvėjimo.** Garantija galioja, tik jei klientas pardavėjui gaminių grąžina su visomis dalimis ir pateikia kvitą arba kitą dokumentą, kuriame nurodyta įsigijimo data. Производител заменяет дефектные части изделия, при выявлении производственного брака в течение 36 месяцев со дня продажи. **Гарантия не предусматривает замену неисправных частей вследствие неправильного использования или обслуживания, изношенности.** Гарантия действительна только в том случае, если клиент возвращает продукт по месту приобретения со всеми комплектующими частями, квитанцией или другим документом, подтверждающим дату покупки. Výrobce se se zavazuje, že opraví, eventuelně vymění, přes prodejce, po dobu 36 měsíců od doby nákupu, ty části výrobku, které by prokázaly výrobní defekt. **Nepřipadají v úvahu poškození vzniklá špatným použitím výrobku a jeho opotřebením.** Pokud tato záruka bude platná, uživatel musí předat prodávajícímu kompletní výrobek se všemi jeho částmi a doplnit ho nákupním dokladem a nebo jiným dokladem, který potvrdí datum koupě. Výrobca zaručuje opravu alebo výmenu cez predajcu do 36 mesiacov od dátumu predaja, tých častí výrobku, ktoré sú dokázateľne poškodené pre chybu vo výrobe. **V záruke nie sú zahrnuté chyby spôsobené manuálne, esprávnym používaním alebo opotrebovaním.** Aby záruka bola platná, užívateľ musí odovzdať predajcovi ten istý výrobok, kompletný v každej svojej časti, priložiť účtenku alebo iný doklad, ktorý potvrdí dátum kúpy výrobku. Producătorul va repara sau va înlocui, prin intermediul distribuitorului, oricare din componentele produsului care a dovedit a avea defecte de fabricație, pe o perioadă de 36 de luni de la data achiziționării. **Garantia nu acoperă defectele datorate deteriorării, folosirii sau uzurii necorespunzătoare.** Garantia este valabilă numai dacă clientul returnează produsul complet, cu toate piesele componente, împreună cu chitanța sau orice alt document care atestă data la care a fost achiziționat.



